



USVOJENI TEKSTOVI

P8_TA(2018)0376

Ujedinjeni Arapski Emirati, posebno položaj borca za ljudska prava Ahmeda Mansura

Rezolucija Europskog parlamenta od 4. listopada 2018. o Ujedinjenim Arapskim Emiratom te posebice o položaju branitelja ljudskih prava Ahmeda Mansoora (2018/2862(RSP))

Europski parlament,

- uzimajući u obzir svoje prethodne rezolucije, uključujući Rezoluciju od 26. listopada 2012. o stanju ljudskih prava u Ujedinjenim Arapskim Emiratom¹,
- uzimajući u obzir izjavu od 4. lipnja 2018. predsjednika Pododbora za ljudska prava u kojoj osuđuje činjenicu da je Ahmed Mansoor osuđen na 10 godina zatvora,
- uzimajući u obzir članak 30. Ustava Ujedinjenih Arapskih Emirata (UAE),
- uzimajući u obzir Arapsku povelju o ljudskim pravima čija je potpisnica UAE,
- uzimajući u obzir strateški okvir EU-a i Akcijski plan o ljudskim pravima i demokraciji za razdoblje 2015.–2019.,
- uzimajući u obzir zaključke Vijeća od 16. listopada 2017. o preispitivanju sredinom provedbenog razdoblja Akcijskog plana za ljudska prava i demokraciju,
- uzimajući u obzir smjernice EU-a o braniteljima ljudskih prava iz 2004., kako su ažurirane 2008.,
- uzimajući u obzir izjavu stručnjaka UN-a za ljudska prava od 12. lipnja 2018. u kojoj pozivaju na hitno puštanje na slobodu branitelja ljudskih prava Ahmeda Mansoora,
- uzimajući u obzir izjavu od 18. srpnja 2016. supredsjedatelja 25. zajedničkog sastanka te ministarskog sastanka Europske unije i Vijeća za suradnju arapskih zemalja Zaljeva održanog u Bruxellesu,
- uzimajući u obzir Opću deklaraciju o ljudskim pravima iz 1948. godine,
- uzimajući u obzir Konvenciju protiv mučenja i drugog okrutnog, neljudskog ili ponižavajućeg postupanja ili kažnjavanja i Međunarodni pakt o građanskim i političkim

¹ SL C 72 E, 11.3.2014., str. 40.

pravima (ICCPR), čija je potpisnica UAE,

- uzimajući u obzir članak 135. stavak 5. i članak 123. stavak 4. Poslovnika,
- A. budući da su dužnosnici za sigurnost Ujedinjenih Arapskih Emirata uhitili Ahmeda Mansoora u ožujku 2017.; budući da je on istaknuti aktivist za ljudska prava i da je 2015. osvojio nagradu Martin Ennals za branitelje ljudskih prava; budući da je g. Mansoor možda bio posljednji branitelj ljudskih prava u Ujedinjenim Arapskim Emiratima koji je mogao javno kritizirati vlasti;
- B. budući da je Ministarstvo vanjskih poslova i međunarodne suradnje Ujedinjenih Arapskih Emirata u izjavi od 29. ožujka 2017. izjavilo da je Ured za kazneni progon elektroničkog kriminala naložio pritvaranje Ahmeda Mansoora pod optužbom širenja netočnih i obmanjujućih informacija na internetu s namjerom širenja antipatije i sektaštva; budući da ta i druge službene izjave vlasti Ujedinjenih Arapskih Emirata ukazuju na to da je jedini razlog njegova pritvaranja, suđenja i osude bio sadržaj njegova izražavanja na internetu te da se optužbe protiv njega temelje na navodnom kršenju represivnog Zakona UAE-a o kiberkriminalitetu iz 2012., kojim je vlastima UAE-a omogućeno da ušutkaju branitelje ljudskih prava i nametnu duge zatvorske kazne i velike novčane kazne pojedincima koji kritiziraju čelnike države;
- C. budući da je Ured visokog povjerenika UN-a za ljudska prava ocijenio da je povod uhićenju i tajnom pritvaranju Ahmeda Mansoora možda odmazda zbog njegove uključenosti u mehanizme UN-a za ljudska prava i njegovih stajališta izraženih na društvenim medijima, uključujući Twitter, kao i zbog njegova aktivnog članstva u organizacijama kao što je Zaljevski centar za ljudska prava;
- D. budući da je skupina stručnjaka UN-a za ljudska prava pozvala vladu UAE-a da pusti na slobodu g. Mansoora, navodeći da je njegovo uhićenje izravan napad na zakoniti rad branitelja ljudskih prava u UAE-u;
- E. budući da je Ahmed Mansoor 29. svibnja 2018. nakon iznimno nepravdnog suđenja u Abu Dhabiju osuđen na 10 godina zatvora zbog toga što je u postovima na Twitteru uživao svoje pravo na slobodu govora; budući da mu je izrečena i novčana kazna od milijun AED (232 475 EUR) te da treba biti pod nadzorom tri godine nakon puštanja na slobodu; budući da je g. Mansoor uložio žalbu na presudu, međutim, vremenski okvir žalbenog postupka i dalje je nejasan;
- F. budući da je g. Mansooru nakon njegova uhićenja u ožujku 2017. navodno zabranjen bilo kakav kontakt s obitelji i da mu je od tog datuma odobreno samo četiri posjeta supruge; budući da se navodno od uhićenja nalazi u samici te da je bio izložen mučenju; budući da se, prema riječima vlasti UAE-a, nalazi u zatvoru Al Sadr u Abu Dhabiju;
- G. budući da se čini da g. Mansoor nije mogao dobiti neovisnog odvjetnika po svojem izboru, iako je vlada tvrdila da je slobodan to učiniti; budući da je pravo na odvjetnika temeljno pravo svake pritvorene osobe, kao što je navedeno u članku 16. Arapske povelje o ljudskim pravima, koju je UAE ratificirao;
- H. budući da su vlasti UAE-a više od šest godina zlostavljale i proganjale Ahmeda Mansoor te da se u više navrata suočio s fizičkim napadima, prijetnjama smrću te fizičkim i elektroničkim nadzorom; budući da je nakon sedam mjeseci istražnog

pristupa i navodno nepravednog suđenja 2011. osuđen na tri godine zatvora zbog „uvrede službenika“; budući da je nakon osam mjeseci pušten na slobodu predsjedničkim pomilovanjem, međutim, vlasti mu nikada nisu vratile putovnicu, čime su ga *de facto* osudile na zabranu putovanja;

- I. budući da je prije uhićenja g. Mansoor bio jedan od 133 potpisnika peticije za održavanje općih i izravnih izbora u UAE-u te za dodjeljivanje zakonodavnih ovlasti Saveznom narodnom vijeću, savjetodavnom odboru vlade; budući da je g. Mansoor bio administrator internetskog foruma pod nazivom Al-Hiwar al-Emarati na kojem su se kritizirale politike i čelnici UAE-a; budući da je on član Savjetodavnog odbora za Bliski istok i Sjevernu Afriku u okviru organizacije Human Rights Watch te da aktivno surađuje s mehanizmima UN-a za ljudska prava;
 - J. budući da su građani UAE-a koji su digli glas za pitanja povezana s ljudskim pravima u ozbiljnoj opasnosti o proizvoljnog pritvaranja, zatvorskih kazni i mučenja; budući da i dalje traju represivne mjere protiv mirnog aktivizma kojim se poziva na ustavnu reformu i reformu u pogledu ljudskih prava; budući da su posljednjih godina postali sve uobičajeniji napadi na članove civilnog društva, uključujući nastojanja da se ušutkaju, zatvore ili zlostavljaju aktivisti za ljudska prava, novinari, odvjetnici i druge osobe;
 - K. budući da je posebna izvjestiteljica UN-a za neovisnost sudaca i odvjetnika nakon svojeg posjeta Ujedinjenim Arapskim Emiratima 2014. izjavila da su odvjetnici koji su preuzeli predmete povezane s državnom sigurnosti bili podvrgnuti zlostavljanju, prijetnjama ili raznim pritiscima; budući da je ona osudila činjenicu da je pravosudni sustav i dalje *de facto* pod kontrolom izvršne grane vlasti;
 - L. budući da postoje dokazi da su države članice EU-a odobrile izvoz raznih tehnologija kibernetičkog nadzora u zemlje u kojima vlada grozno stanje ljudskih prava, uključujući Ujedinjene Arapske Emirate;
 - M. budući da se smrtna kazna i dalje primjenjuje u Ujedinjenim Arapskim Emiratima; budući da barem 19 osoba trenutno čeka izvršenje smrtne kazne, a 2017. je izvršena jedna smrtna kazna;
1. oštro osuđuje zlostavljanje, proganjanje i pritvaranje Ahmeda Mansoora i svih drugih branitelja ljudskih prava isključivo na temelju njihova djelovanja u području ljudskih prava i njihovog korištenja prava na slobodu izražavanja na internetu i izvan njega; potiče vlasti Ujedinjenih Arapskih Emirata da provedu temeljitu i nepristranu istragu napada na subjekte iz civilnog društva kako bi se počinitelje privedo pravdi;
 2. poziva vlasti da odmah i bezuvjetno oslobode Ahmeda Mansoora i da odbace sve optužbe protiv njega jer je zatvorenik savjesti koji je pritvoren samo zato što je miroljubivo koristio svoje pravo na slobodu izražavanja, među ostalim preko njegova rada u području ljudskih prava; također poziva da se odmah i bezuvjetno oslobode svi zatvorenici savjesti u Ujedinjenim Arapskim Emiratima te da se odbace sve optužbe protiv njih;
 3. izražava duboku zabrinutost zbog navoda da je Ahmed Mansoor tijekom pritvora podvrgnut oblicima mučenja ili zlostavljanja i da ga se drži u samici; potiče vlasti da istraže te navode i da mu omoguće trenutni i redoviti pristup odvjetniku, obitelji i svoj liječničkoj skrbi koja mu je potrebna; podsjeća vlasti Ujedinjenih Arapskih Emirata da

produžena i neodređena samica može biti oblik mučenja ili drugog okrutnog, nečovječnog ili ponižavajućeg postupanja u skladu s međunarodnim pravom o ljudskim pravima i da nedostatak uhidbenog naloga i bilo kakvog sudskog nadzora prilikom njegova uhićenja i držanja u pritvoru predstavlja kršenje temeljnih načela pravičnog postupka u skladu s međunarodnim pravom o ljudskim pravima;

4. poziva vlasti Ujedinjenih Arapskih Emirata da zajamče da pritvorenici za koje se smatra da su prekršili zakon budu podvrgnuti pravičnom postupku u skladu s međunarodnim standardima;
5. poziva Ujedinjene Arapske Emirate da preispitaju savezni zakon o suprotstavljanju kiberkriminalitetu kako bi ga uskladili s međunarodnim standardima o pravu svih osoba da traže, primaju, šire i daju informacije i ideje drugima, pravu na slobodu mišljenja, izražavanja i informiranja, pristupu internetu i pravu na privatnost; potiče vlasti UAE-a da izmijene zakon protiv terorizma, zakon o kiberkriminalitetu iz 2012. i savezni zakon br. 2/2008 koji se opetovano koriste kako bi se progonilo branitelje ljudskih prava;
6. poziva vlasti Ujedinjenih Arapskih Emirata da obustave sve oblike zlostavljanja pojedinaca i da odmah ukinu zabranu putovanja za branitelje ljudskih prava te inzistira na tome da vlasti u svim okolnostima zajamče da branitelji ljudskih prava u Ujedinjenim Arapskim Emiratima mogu izvršavati svoje legitimne aktivnosti u području ljudskih prava, i unutar i izvan zemlje, bez straha od odmazde;
7. poziva na zabranu na razini EU-a izvoza, prodaje, ažuriranja i održavanja svih vrsta sigurnosne opreme Ujedinjenih Arapskih Emirata koja se koristi ili se može koristiti za unutarnju represiju, uključujući tehnologije internetskog nadzora; izražava zabrinutost zbog sve veće uporabe određenih tehnologija za kibernetički nadzor s dvojnomo namjenom koje se upotrebljavaju protiv aktivista i novinara; u tom pogledu pozdravlja tekuće napore institucija EU-a da ažuriraju propise o kontroli izvoza robe s dvojnomo namjenom;
8. zabrinut je zbog sve većeg broja pojedinaca koje se kažnjava zbog suradnje s Ujedinjenim narodima i njegovim raznim tijelima; potiče vlasti Ujedinjenih Arapskih Emirata da prestanu ometati i zlostavljati pojedince koji su angažirani sa raznim mehanizmima Ujedinjenih naroda za ljudska prava; nadalje potiče vlasti da dozvole stručnjacima Ujedinjenih naroda, međunarodnim nevladinim organizacijama ili službenicima EU-a da posjete Ahmeda Mansoora;
9. poziva na veće slobode u Ujedinjenim Arapskim Emiratima; ističe da je važno da Ujedinjeni Arapski Emirati poštuju svoje međunarodne obveze u okviru prava o ljudskim pravima i potiče vlasti da zajamče zaštitu slobode govora, mišljenja i izražavanja i na internetu i izvan njega za sve građane Ujedinjenih Arapskih Emirata te da poštuju sve odredbe Deklaracije Ujedinjenih naroda o braniteljima ljudskih prava, osobito članak 1., članak 6. točku (a) i članak 12. stavak 2.; ističe da se te slobode ne jamče samo univerzalnim instrumentima u području ljudskih prava, već i Arapskom poveljom o ljudskim pravima, kojoj je UAE stranka;
10. poziva Ujedinjene Arapske Emirate da potvrde svoju namjeru „poštovanja najviših standarda u promicanju i zaštiti ljudskih prava” ratifikacijom Međunarodnog pakta o građanskim i političkim pravima i njegovih fakultativnih protokola te izdavanjem trajnog poziva na posjet svim mandatarima za posebne postupke UN-a;

11. poziva potpredsjednicu Komisije/Visoku predstavnicu Unije, EU i njegove države članice da zauzmu čvrsto javno stajalište protiv tog flagrantnog kršenja ljudskih prava, među ostalim i zahtijevanjem oslobođenja Ahmeda Mansoora prilikom svih kontakata koje imaju s vlastima Ujedinjenih Arapskih Emirata; potiče izaslanstvo EU-a u Abu Dhabiju da pruža svu odgovarajuću podršku Ahmedu Mansooru, uključujući posjete zatvoru, praćenje suđenja i pružanje pravne pomoći i svakog drugog oblika pomoći koji mu je potreban; poziva Europsku službu za vanjsko djelovanje (ESVD) da izvješćuje Europski parlament o mjerama koje je izaslanstvo EU-a dosad poduzelo kao podršku Ahmedu Mansooru;
12. poziva ESVD da predloži, a države članice da usvoje, ciljane mjere EU-a u pogledu ozbiljnih kršenja ljudskih prava;
13. ponovno izražava svoje protivljenje smrtnoj kazni u svim okolnostima i poziva na uvođenje moratorija na smrtnu kaznu u cilju njezina ukidanja;
14. potiče trajni dijalog između EU-a, njegovih država članica i UAE-a; smatra da su redoviti sastanci između Parlamenta i njegovih partnera u regiji Perzijskog zaljeva važan forum za razvoj konstruktivnog i otvorenog dijaloga o pitanjima od zajedničkog interesa; ističe da međuparlamentarne rasprave ne bi trebale biti usmjerene samo na sigurnosna i trgovinska pitanja, već uključivati i poštovanje ljudskih prava kao ključnu temu;
15. nalaže svojem predsjedniku da ovu Rezoluciju proslijedi vladi i parlamentu Ujedinjenih Arapskih Emirata, potpredsjednici Komisije/Visokoj predstavnici Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku, Komisiji, posebnom predstavniku EU-a za ljudska prava, parlamentima i vladama država članica, visokoj povjerenici UN-a za ljudska prava te vladama država članica Vijeća za suradnju u Zaljevu; poziva da se ova rezolucija prevede na arapski jezik.